

**5-1 Inleiding**

In deze les gaat het voor een belangrijk deel over het weer: U leest een weerbericht uit de bekende krant EL MUNDO. U leert een groot aantal uitdrukkingen over het weer. Maar ook uw kennis van de Spaanse grammatica wordt weer uitgebreid!  
Veel succes!

**5-2 Het weerbericht**

Hieronder vindt u een weerbericht uit de Spaanse krant EI MUNDO.

martes 31 de octubre | 2006

**Temperaturas:** Mínima: 11°C - Máxima: 23°C

**Previsiones:**

MAÑANA



TARDE



NOCHE



**Comentario:**

Durante las horas nocturnas, presencia de algunas nubes altas. Ligera bajada de temperaturas.

We gaan de tekst na.

martes 31 de octubre 2006 = dinsdag 31 oktober 2006  
martes (*mártes*) = dinsdag; octubre (*októbre*) = oktober

previsiones (*prebjesjónes*) = voorspellingen  
mañana (*manjána*) = ochtend  
tarde = namiddag / avond  
noche = nacht  
comentario = commentaar

Durante las horas nocturnas, presencia de algunas nubes altas.  
*doeránte las óras noktoéernas, presénthja de algoéenas álltas*  
Tijdens de nachtelijke uren, aanwezigheid van wat hoge wolken/ wat wolken hoog in de lucht.

Ligera bajada de temperaturas.  
*liegéra bajáda de temperatoéeres.*  
Lichte daling van de temperaturen.

**5-3 Over het weer**

¿Qué tiempo hace?

- Hace buen tiempo – Het is mooi weer.
- Hace mal tiempo – Het is slecht weer.
- Hace sol – De zon schijnt.
- Hace calor – Het is warm warm.
- Hace viento – Het waait.
- Hay niebla – Het is mistig.
- Está nublado – Het is bewolkt.
- Hace frío – Het is koud.
- Llueve – Het regent.
- Neva – Het sneeuwt.

## Oefening: "Lijntrekken"

xxxxxxxxxxx			1	Het vriest.
Hace calor.	1		2	Het is koud
Hace frio.	2		3	Het is slecht weer.
Hace mal tiempo.	3		4	Het sneeuwt
Hace sol.	4		5	Het regent.
Hace buen tiempo.	5		6	Het is bewolkt.
Llueve.	6		7	Het is mooi weer.
Neva.	7		8	Daling van temperaturen.
Está nublado.	8		9	Het is mistig
Bajada de temperaturas.	9		10	Het waait.
Hay niebla.	10		11	Het is warm
xxxxxxxxxxx			12	De zon schijnt

(De antwoorden staan aan het einde van de les!)

## 5-4 Meer over werkwoorden

Het werkwoord "tener"

tener = hebben, bezitten, houden.

tengo	ik heb
tienes	jij hebt
tiene	hij heeft
tenemos	wij hebben
tenéis	jullie hebben
tienen	zij hebben

Het werkwoord venir (= komen, volgen, afkomen op) gaat bijna net zo. Kijkt u maar!  
**vengo, vienes, viene, venimos, venís, vienen.**

zinnnetjes:

¿María también tiene un perro?	Heeft Maria ook een hond?
Tienen un descanso.	Zij hebben pauze.
No tienen dinero.	Zij hebben geen geld.
No tiene trabajo.	Hij heeft geen werk.
Tengo frío.	Ik heb het koud.
Tengo calor.	Ik heb het warm.
¿Tienes sed?	Heb jij dorst?

**Oefening** (Vertaal)

desayunar = onbijten, recibir = krijgen, garantizar = waarborgen

desayunamos = \_\_\_\_\_

tengo = \_\_\_\_\_

recibo = \_\_\_\_\_

garantizan = \_\_\_\_\_

tenéis = \_\_\_\_\_

vienen = \_\_\_\_\_

(De antwoorden staan aan het einde van de les!)

**5-5 Bezittelijke voornaamwoorden (1)**

veo = ik zie

Veo **mi** casa = ik zie **mijn** huis

Veo **tu** casa = Ik zie **jouw** huis

Veo **su** casa = Ik zie **zijn/ haar/ uw** huis

Veo **nuestra** casa = Ik zie **ons** huis

Veo **vuestra** casa. = Ik zie **jullie** huis

Veo **su** casa = Ik zie **hun** huis

Veo **mis** casas = ik zie **mijn** huizen

Veo **tus** casas = Ik zie **jouw** huizen

Veo **sus** casas = Ik zie **zijn/ haar/ uw** huizen

Veo **nuestras** casas = Ik zie **ons** huizen

Veo **vuestras** casas = Ik zie **jullie** huizen

Veo **sus** casas = Ik zie **hun** huizen

Zo ook: Veo **mi** perro = ik zie **mijn** hond; Veo **nuestro** perro = ik zie **onze** hond

Veo **nuestros** perros = ik zie **onze** honden

Let op! Al deze bezittelijke voornaamwoorden worden *klemtoonloos* uitgesproken.

U ziet:

Het bezittelijke voornaamwoord moet in *geslacht* (mnl. of vrl.) en in *getal* (ev. of mv.) overeenstemmen met het zelfstandige naamwoord.

Nu zelf proberen: (Vul in!)

vuestr.... casa; vuestr.... perro; nuestr.... libros; vuestr.... casas

nuestr.... amigos; vuestr.... amiga; nuestr.... amigo; vuestr.... amigas

m.... perros; t.... amigas; s.... perros

(De antwoorden staan aan het einde van de les!)

**5-6 Uitbreiding woordenschat**

- ecuatorianade = Equatoriaanse
- cada = elke
- la nutrición = voeding
- pues = want, omdat
- los casos = de gevallen
- la comida = het voedsel
- los habitantes = de inwoners
- para darles = om hen te geven
- el médico = de arts
- en caso de = in geval van
- la enfermedad = de ziekte

**5-7 Uitspraak**

- nutrición = *noetriethjón*
- médico = *médieko*

U kunt de uitspraak van enkele woorden weer oefenen.

U weet inmiddels hoe dat gaat.

De woorden worden door iemand uit **Latijns America** gesproken.

Lees de woorden eerst een paar keer door.

U krijgt de volgende woorden te horen:

1. Hace frío = Het is koud
2. Hace viento = Het waait
3. Hay niebla = Het is mistig
4. Nieva = Het sneeuwt
5. Llovizna = Het motregent
6. Hay relámpagos = Het bliksemt

**5-8 Vertaal de volgende tekst.** (De vertaling staat aan het einde van deze les)

Más de 800 niños de la ciudad ecuatorianade Guayaquil desayunan cada día gracias a un proyecto de nutrición de Anesvad. En muchos casos es la única comida que reciben los niños al día, pues sus padres no tienen dinero para darles de comer. Guayaquil es una de las ciudades más pobres de América Latina y buena parte de sus habitantes es analfabeta y no tiene trabajo ni casa. Además del desayuno, Anesvad garantiza que los niños vayan a un colegio y que sean atendidos por un médico en caso de enfermedad.

## 5-9 Eindoefening

a. Vertaal:

- tienen = \_\_\_\_\_
- tenemos = \_\_\_\_\_
- vengo = \_\_\_\_\_
- vienes = \_\_\_\_\_
- recibo = \_\_\_\_\_
- garantizan = \_\_\_\_\_

b. Vertaal:

- Veo tus casas = \_\_\_\_\_
- Veo nuestro perro = \_\_\_\_\_
- Ve (hij ziet) vuestras casas = \_\_\_\_\_
- Ve sus libros = \_\_\_\_\_
- Vemos nuestras casas = \_\_\_\_\_
- Veo mi perros = \_\_\_\_\_

c. Vertaal:

- Tengo frío = \_\_\_\_\_
- Hace sol = \_\_\_\_\_
- Hace viento = \_\_\_\_\_
- ¿Tienes sed? = \_\_\_\_\_

(De antwoorden staan aan het einde van de les!)

5-10 **Eindopdracht** (De antwoorden staan aan het einde van de les!)**(1) Vertaal**

- tenemos = \_\_\_\_\_
- tenéis = \_\_\_\_\_
- vienes = \_\_\_\_\_
- Tengo frío = \_\_\_\_\_
- Ve sus libros = \_\_\_\_\_
- Veo nuestros perros = \_\_\_\_\_
- No tiene trabajo = \_\_\_\_\_
- Veo mi casa = \_\_\_\_\_

**(2) Vertaal**

- Hace viento = \_\_\_\_\_
- Llueve = \_\_\_\_\_
- Ligera bajada de temperaturas = \_\_\_\_\_
- No tienen dinero = \_\_\_\_\_
- ¿Qué tiempo hace? = \_\_\_\_\_
- ¿María también tiene un perro? = \_\_\_\_\_
- Guayaquil es una de las ciudades más pobres  
= \_\_\_\_\_

**(3) Vertaal in het Spaans**

- Het is mooi weer = \_\_\_\_\_
- Het regent = \_\_\_\_\_
- Heb jij dorst? = \_\_\_\_\_
- Ik zie onze hond = \_\_\_\_\_
- Hij ziet mijn huis = \_\_\_\_\_
- Zij hebben geen geld = \_\_\_\_\_
- Ik zie mijn huis = \_\_\_\_\_
- Ik heb het warm = \_\_\_\_\_

**ANTWOORDEN****Lijntrekken (5-3)**

1-11; 2-2; 3-3; 4-12; 5-7; 6-5; 7-4; 8-6; 9-8; 10-9

**Oefening (5-4)**

wij onbijten; ik heb; ik krijg; zij waarborgen; jullie hebben; zij komen

**Nu zelf proberen: (Vul in!) (5-5)**

vuestra casa; vuestro perro; nuestros libros; vuestras casas  
nuestros amigos; vuestra amiga; nuestro amigo; vuestras amigas  
mis perros; tus amigas; sus perros

**Vertaling (5-8)**

Meer dan 800 kinderen van de Ecuatoriaanse stad Guayaquil hebben elke dag een ontbijt dankzij een voedingsproject van Anesvad.

In veel gevallen is het het enige voedsel dat de kinderen op een dag ontvangen, want hun ouders hebben geen geld om hen te eten te geven.

Guayaquil is een van de armste steden van Latijns Amerika en een groot deel van zijn inwoners is ongeletterd en heeft nog werk noch huis.

Naast het ontbijt waarborgt Anesvad dat de kinderen naar een school gaan en dat zij door een arts worden behandeld in het geval van ziekte.

**Eindoefening (5-9)**

## a. Vertaal:

- tienen = zij hebben
- tenemos = wij hebben
- vengo = ik kom
- vienes = jij komt
- recibo = ik ontvang
- garantizan = zij waarborgen

## b. Vertaal:

- Veo tus casas = Ik zie jouw huizen.
- Veo nuestro perro = Ik zie onze hond.
- Ve (hij ziet) vuestras casas = Hij ziet jullie huizen.
- Ve sus libros = Hij ziet zijn boeken.
- Vemos nuestras casas = Wij zien onze huizen.
- Veo mis perros = Ik zie mijn honden.

## c. Vertaal:

- Tengo frío = Ik heb het koud.
- Hace sol = De zon schijnt.
- Hace viento = Het waait.
- ¿Tienes sed? = Heb je dorst?

5-11 **Eindopdracht** (5-10)**(1) Vertaal**

- tenemos = wij hebben
- tenéis = jullie hebben
- vienes = jij hebt
- Tengo frío = Ik heb het koud.
- Ve sus libros = Hij ziet zijn/ haar/ uw boeken.
- Veo nuestros perros = Ik zie onze honden.
- No tiene trabajo = Hij heeft geen werk.
- Veo mi casa = Ik zie mijn huis.

**(2) Vertaal**

- Hace viento = Het waait.
- Llueve = Het regent.
- Ligera bajada de temperaturas = Lichte daling van de temperaturen.
- No tienen dinero = Zij hebben geen voedsel.
- ¿Qué tiempo hace? = Wat voor weer is het?
- ¿María también tiene un perro? = Maria heeft ook een hond.
- Guayaquil es una de las ciudades más pobres  
= Guayaquil is een van de meest arme steden.

**(3) Vertaal in het Spaans**

- Het is mooi weer = Hace buen tiempo.
- Het regent = Llueve.
- Heb jij dorst? = ¿Tienes sed?
- Ik zie onze hond = Veo nuestro perro.
- Hij ziet mijn huis = Ve mi casa.
- Zij hebben geen geld = No tienen dinero.
- Ik zie mijn huis = Veo mi casa.
- Ik heb het warm = Tengo calor.